

Маслова Д. Н.

**[АВТОРСКИЕ АФОРИЗМЫ В. ТОКАРЕВОЙ КАК ОТРАЖЕНИЕ ОБОБЩЕННО-ЛИЧНОГО ЖИТЕЙСКОГО ОПЫТА](#)**

Адрес статьи: [www.gramota.net/materials/1/2009/8-1/40.html](http://www.gramota.net/materials/1/2009/8-1/40.html)

Статья опубликована в авторской редакции и отражает точку зрения автора(ов) по рассматриваемому вопросу.

Источник

**[Альманах современной науки и образования](#)**

Тамбов: Грамота, 2009. № 8 (27): в 2-х ч. Ч. I. С. 94-96. ISSN 1993-5552.

Адрес журнала: [www.gramota.net/editions/1.html](http://www.gramota.net/editions/1.html)

Содержание данного номера журнала: [www.gramota.net/materials/1/2009/8-1/](http://www.gramota.net/materials/1/2009/8-1/)

**[© Издательство "Грамота"](#)**

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: [www.gramota.net](http://www.gramota.net)

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: [almanac@gramota.net](mailto:almanac@gramota.net)

(8) Кабинет Микеля Ван Тиссена был обставлен так, чтобы шокировать посетителя ощущением могущества. Могущество источали огромный персидский ковер, кожаный диван и стулья. Могущество источал антикварный письменный стол, превышавший своими размерами тюремную камеру в Радли. Могущество источали многочисленные электронные аксессуары, имевшиеся в распоряжении хозяина кабинета [Гришем, 2006, с. 306].

Вещи вплетаются в жизнь человека, как в тонкое полотно, создавая причудливый орнамент. Они характеризуют эпоху, культуру страны, имеют местный колорит и отражают фантазии, предпочтения, культурно-образовательную базу и стремления самого человека. Влияние вещей на успех коммуникации часто недооценивается, но при ближайшем рассмотрении становится ясно, что окружающая обстановка накладывает на процесс общения свой, уникальный отпечаток.

*Список использованной литературы*

1. **Бодрийяр Ж.** Система вещей. М.: Изд-во «Рудомино», 2001. 219 с.
2. **Гоголь Н. В.** Мертвые души // Гоголь Н. В. Собрание сочинений: в 8-ми т. М.: Изд-во «Правда», 1984. Т. 5. 320 с.
3. **Гришем Дж.** Брокер / пер. с англ. А. А. Файнагара. М.: АСТ; ХРАНИТЕЛЬ, 2006. 349 с.
4. **Есенин С. А.** Собрание сочинений: в 3-х т. М.: Изд-во «Правда», 1983. Т. 1. 432 с.
5. **Чехов А. П.** Собрание сочинений: в 12-ти т. М.: Изд-во «Правда», 1985. Т. 9. 447 с.

**АВТОРСКИЕ АФОРИЗМЫ В. ТОКАРЕВОЙ КАК ОТРАЖЕНИЕ  
ОБОБЩЕННО-ЛИЧНОГО ЖИТЕЙСКОГО ОПЫТА**

*Маслова Д. Н.*

*ГОУ ВПО «Ставропольский государственный университет»*

Язык, как известно, является хранилищем коллективного опыта человечества. Этот опыт отражается в значениях слов и устойчивых выражениях, в ценностных ассоциациях и зафиксированных в языке нормах поведения, в прецедентных текстах, определяющих принадлежность людей к той или иной культуре. Особую роль в передаче коллективной и индивидуально-авторской мудрости от поколения к поколению играют афоризмы - высказывания, в сжатой и емкой форме выражающие наиболее важные для людей идеи.

**Афоризм** - это «устойчивое изречение, содержащее обобщенную и законченную мысль о каком-либо явлении действительности и выраженное в лаконичной (часто парадоксальной) форме [Культура русской речи, с. 90]. В русском языке слово «афоризм» известно с XVIII в. В словарях его начинают отмечать с 1789 г. [Словарь Академии Российской, с. 63].

Понятие «афоризм» не имеет общепринятого определения: одни исследователи относят к афоризмам только авторские изречения, включая в этот разряд крылатые слова, другие - все виды кратких обобщенных высказываний, в том числе пословицы и поговорки.

Ряд исследователей причисляют к афоризмам только общеупотребительные (общеизвестные) изречения, однако на практике в сборниках афоризмов всегда представлены и единицы, не имеющие никакого распространения, но тематически связанные с какой-либо сферой осмысления действительности. Некоторые авторы считают важнейшей особенностью афоризма как жанра парадоксальность, неожиданность заключенного в них суждения (этим качеством могут обладать как авторские изречения, так и пословицы и поговорки). В большинстве работ, однако, термин «афоризм» используется, прежде всего, в качестве родового по отношению к различным видам как воспроизводимых высказываний (пословиц, поговорок, крылатых слов, девизов и т.д.), так и различным содержательно-значимым высказываниям известных авторов. Такое употребление термина основано на обиходной традиции называть афоризмом всякое краткое обобщенное высказывание (Бортник Г. В., Федоренко Н. Т., Сокольская Л. И.).

Как и пословица, афоризм не доказывает, не аргументирует, а воздействует на сознание оригинальной формулировкой мысли: «Остроумие - это дерзость, получившая образование» (Аристотель); «Религия есть опиум народа» (Карл Маркс); «Каждый ищет только то, что он понимает» (И. Гете). Выразительность афоризма возрастает при уменьшении числа слов; большая часть афоризмов состоит из 3-6 слов. Есть и предельно краткие афоризмы - только из двух слов: «Торопись медленно» (Октавиан Август); «Знание - сила» (Ф. Бэкон). Секрет особенной привлекательности афоризмов в том, что он содержит в себе более того, что сказано непосредственно. От пословицы афоризм отличается наличием определенного, точно известного автора и обязательной, явно выраженной неожиданностью суждения.

Современные писатели очень часто используют афоризмы. Так, в прозе В. Токаревой мы находим множество выражений, похожих на афоризмы:

1. *Софи действительно походила на Софи Лорен, только помельче и понежнее. Красивая женщина не имеет национальности* (В. Токарева. *Из жизни миллионеров*).

2. *Я тоже находилась в своей сентябрьской поре, но ощущала себя, как в апреле. Трагедия человека не в том, что он стареет, а в том, что он остается молодым* (Там же).

3. *Я иду с Анестези и все понимаю. В этом моя сила. Уметь оценить ситуацию и себя в этой ситуации - значит никогда не оказаться в смешном положении* (Там же).

Как правило, выделяют две главные особенности афоризма - способность жить вне контекста, сохраняя

при этом всю полноту своего смыслового содержания и способность в сжатой и изящной форме сказать многое о многом. Афоризмы В. Токаревой не всегда соответствуют их основным характеристикам. Ее высказывания иногда не столь лаконичны и часто тесно связаны с предшествующим контекстом, но, тем не менее, это - краткие изречения, передающее ее личный и общественный опыт, выражающие самую суть положения вещей, порой открывающие читателю простую, ясную истину.

Следует отметить, что в произведениях В. Токаревой афористические выражения возникают в результате совмещения «голоса автора» и «голоса персонажа», т.е. в различных формах несобственно-прямой или несобственно-авторской речи. Вот, например, размышления маленькой девочки из «Рождественского рассказа»:

*1. Она поставила перед нами горшок с кактусом. Его и цветком не назовешь. Какое-то выживающее устройство, все в буграх и иголках. Между прочим, у некрасивых девчонок - покладистый характер. Видимо, все уродливое - неприхотливо, потому что у них нет другого способа выжить (Рождественский рассказ).*

*2. В таланте главное - интуиция, а не мозг. Мозг - это ум. А интуиция - подсознание. Гении и женщины должны быть интуитивными (Длинный день).*

Афоризмы вызывают в сознании носителей языка определенную совокупность сведений, которая, с одной стороны, определяет логическую конструкцию выражения, а с другой - обуславливает границы употребления данного выражения, его стилистику, связь с окружающими жизненными ситуациями, явлениями истории и культуры народа. Совокупность этих сведений составляет культурно-исторический фон афоризма.

Но чаще всего афористические высказывания звучат из уст автора как художественная форма авторской оценки, нередко отражая особенности мировоззрения автора, участвуя в формировании концептуальной информации:

*1. Каждая семья имеет традиции, ибо человек без традиций голый. Равно как и общество. Общество, порвавшее с традициями, обрубает якорную цепь, и его корабль болтается по воле волн или еще по чьей-то воле (Я есть. Ты есть. Он есть).*

*2. Стареть надо на Востоке. Там старость уважают (Там же).*

*3. Сын счастлив. А от счастья человек становится герметичным. Чужая боль в него не проникает (Там же).*

Характерной чертой концептосферы В. Токаревой является то, что концепты, так четко сформулированные в тексте, являются одновременно и личными и общенародными [Маслова, с. 53]. Так, в приведенных текстах концепты «семья», «старость», «счастье» можно отнести к концептам общенародным. Вместе с тем, это и личный, оригинальный и неожиданный взгляд на общеизвестные истины. Семья, общество без традиций, как корабль без якорной цепи, старость уважаема только на Востоке, счастливый человек закрыт от чужой боли. Вероятно, с некоторыми выводами можно поспорить, но не обратить внимание, не подумать об этом нельзя.

И, наконец, самый важный концепт в творчестве В. Токаревой - это концепт «любовь»:

*1. Алка и Наташа считали одинаково: нет ничего важнее любви. И смысл жизни - в любви. Поэтому всю жизнь человек ищет любовь. Ищет и находит. Или не находит. Или находит и теряет, и, если разобьются, вся музыка, литература и живопись - об этом (Лошадь с крыльями).*

*2. В традиции Олега и Анны входило звонить друг другу на работу, отмечаться во времени и пространстве: «Ты есть, я есть. И ничего не страшно: ни социальные катаклизмы, ни личные враги. Ты есть, я есть. Мы есть» (Я есть. Ты есть. Он есть).*

*3. Я с благодарностью посмотрела на Мориса. Он как-то вдруг резко похорошел. А может быть, я увидела его глазами Софи, поскольку любовь - в глазах смотрящего (Из жизни миллионеров).*

«...Я - певец счастья, - говорит Виктория Токарева, - всю жизнь писала о любви между мужчиной и женщиной». Любовь в произведениях писательницы не всегда бывает нежной - в ней есть место и для боли, и для непонимания. Но в повседневной, будничной суете любовь - луч света, а счастье, даже недолгое, - единственное, ради чего стоит жить.

Следует отметить также, что анализируемые афористические выражения, как и вообще язык писательницы, - это яркий пример использования тропических средств - метафорических, метонимических, сравнений, эпитетов.

*1. Катрин ушла и увела свою любовь и заботу. И мебель. Ник остался в пустом доме. Спал на полу. Попытался устроиться официантом, но тоска по семье и невостребованный талант плакали в нем (Вместо меня).*

*2. Девушка с чистеньким проборчиком тем не менее смотрела на него не отрываясь. Просто забыла свои глаза на его лице (Телохранитель).*

*3. Очередь на такси была небольшая, но ветер дул, как на вселенском сквозняке. Веронике казалось, что она стоит между двумя океанами. Голое платье мстило, как умело (Длинный день).*

Таким образом, даже беглый взгляд на языковую палитру известной писательницы свидетельствует об афористичности ее языка и разнообразии типов афористических выражений.

## Список использованной литературы

1. Бортник Г. В. Козьма Прутков и его афоризмы // РЯШ. 1993.
2. Культура русской речи: энциклопедический словарь-справочник / под ред. Л. Ю. Иванова, А. П. Сковородникова, Е. Н. Ширяева и др. М.: Флинта; Наука, 2003.
3. Маслова В. А. Введение в когнитивную лингвистику. М.: Флинта; Наука, 2006.
4. Федоренко Н. Т., Сокольская Л. И. Афористика. М., 1990.

К ВОПРОСУ О ФОРМИРОВАНИИ ГРАММАТИЧЕСКИХ НАВЫКОВ  
ПРИ ИЗУЧЕНИИ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Мельникова Е. В.

*Юргинский технологический институт (филиал) Томского политехнического университета*

Каждый педагог, рассуждая о «подводных камнях» процесса обучения, непременно упомянет проблему понимания учащимися учебного материала и, как следствие, проблему формирования знаний, умений и навыков. Как показывает практика преподавания иностранного языка, далеко не все усилия преподавателя и не все методы работы способствуют формированию у учащихся прочных навыков в области владения иностранным языком.

Большое количество научных трудов посвящено обозначенной проблеме. В числе ученых, занимавшихся и занимающихся этой проблемой, следует назвать Шатилова С. Ф., Беляева Б. В., Ведель Г. Е., Жинкина Н. И., Старкова А. П., Шубина Э. П., Пассова Е. И. и многих других.

Сделав обзор ряда научных работ по проблеме формирования у учащихся навыков владения иностранным языком, в том числе по проблемам формирования грамматических навыков, было отмечено единство исследователей во мнении о том, что в основе любого навыка лежит динамический стереотип, т. е. тонкая и гибкая система временных связей, образующихся в мозгу человека. Становление речевых навыков происходит также по законам образования временных связей.

Физиологией высшей нервной деятельности накоплено достаточно данных о процессе становления динамического стереотипа. Эти данные позволяют определить ряд условий, соблюдение которых делает формирование навыков более успешным. Рассмотрим эти условия.

**I. Предваряющее слушание.** Известно, что первая попытка человека сказать что-то (при усвоении родной речи) невозможна, если он предварительно не воспринял это в речи других людей. То же должно происходить и в процессе обучения иноязычной речи.

Если предваряющее слушание организовано правильно (внимание привлечено каким-либо способом подачи материала: интонация, пауза, выделение голосом, ударение) и учащийся воспринимает к тому же *однотипные* фразы, то это способствует зарождению динамического стереотипа. Кроме того, известно, что слушание сопровождается внутренним проговариванием; это также укрепляет стереотип. Таким образом, правильно организованное предваряющее слушание того материала, который подлежит автоматизации, является первым условием формирования речевых грамматических навыков.

**II. Имитация в речи.** Как бы важна ни была роль предваряющего слушания, *овладение* речью фактически начинается не с него, а с имитации речевых отрезков (можно без конца слушать, но не научиться говорить).

Значение имитации в усвоении речи действительно велико. Не случайно в процессе обучения используется так много имитативных упражнений, и часто на основе осмысления действий. Тем не менее, упражнения типа «Повторите за мной» не приносят желаемых результатов. Причина кроется в том, что предложения произносятся без какой-либо *речевой* задачи. Итак, очередным условием формирования навыков является *имитация в речи*, точнее, имитация при наличии речевой задачи.

**III. Однотипность фраз.** Известно, что овладевая речью, человек обычно встречается с комплексами раздражителей - с целыми фразами. Конструкция фраз, часто повторяющихся в речи, вызывает определенную системность в работе мозга. Когда мозг воспринимает сигнал того же качества (фразу той же конструкции), то нервные импульсы проходят быстрее и фиксируются прочнее. Отсюда следует, что одним из условий успешной автоматизации должна быть *однотипность фраз, построенных на основе речевого образца*.

**IV. Регулярность однотипных фраз.** При усвоении родного языка однотипные фразы поступают в мозг бессистемно. Если учесть, что при этом одновременно формируется психика ребенка, то такая «бессистемность», «медлительность» оправданы.

При обучении иноязычной речи нельзя, нецелесообразно повторять этот путь. Доказано, что вовсе безразлично, насколько скоро поступит в мозг каждое последующее раздражение, так как однажды возбужденные нейроны имеют свойство хранить это возбуждение лишь определенное время. А ведь при обучении иноязычной речи человек не получает того обилия фраз, что в родном языке. Это можно компенсировать *регулярностью* поступления в мозг однотипных фраз, их «неразрывностью» во времени, что является следующим условием формирования навыков.

**V. Действия по аналогии в речевых условиях.** Известно, что родная речь в значительной степени формируется благодаря механизму аналогии. Поскольку он универсален, было бы неразумно не опираться на него и при обучении иноязычной речи.